

*Н. В. Щербакова*

## ФУНКЦИОНАЛЬНО-СЕМАНТИЧЕСКОЕ НАПРАВЛЕНИЕ В СОВРЕМЕННОЙ ЛИНГВОМЕТОДИКЕ

*Работа представлена кафедрой русского языка и межкультурной коммуникации  
Белгородского государственного университета.  
Научный руководитель – доктор педагогических наук, профессор И. Б. Игнатова.*

**В статье рассматривается роль теории функционально-семантических полей в методике обучения иностранных студентов грамматическим основам русской речи на этапе довузовской подготовки (на примере темы «русский компаратив»).**

**The author of the article considers the role of the theory of functional-semantic fields in teaching Russian as a foreign language at the stage of preparatory faculty (as illustrated by the example «Russian comparative»).**

Обучение иностранных студентов грамматическому аспекту иноязычной речевой деятельности (РД) предполагает не только осознанное усвоение языковой системы, но и понимание закономерностей функционирования языковых единиц в речи. Иначе говоря, при организации обучения иностранных студентов грамматическому аспекту РД необходимо учитывать структурно-системные и функционально-семантические характеристики изучаемых единиц языка.

Организация языкового материала в процессе преподавания РКИ традиционно опирается на существующие в лингвистике два направления функциональной грамматики: 1) семасиологическое (от языковой формы к содержанию), согласно которому организация языковых единиц приобретает линейную структуру, т. е. анализ значений концентрируется в пределах отдельных грамматических единиц, их категорий и форм; 2) ономазиологическое (от содержания к языковой форме) исключает линейное построение материала. Языковой материал подается по логико-семантическим группам.

Однако в современной лингвометодике наиболее часто представлен интегрированный подход (А. В. Бондарко, И. Г. Милославский и др.): вначале через значения языковых форм устанавливается функционально-семантическое (понятийное) поле, затем семасиологически исследуются выражаемые языковыми средствами значения, относящиеся к данному полю. При этом особое значение при обучении грамматическим основам русской речи приобретает теория функционально-семантического поля (ФСП).

В отечественной лингвистике теория функционально-семантического поля связана с именем А. В. Бондарко, который ввел понятие «функционально-семантических полей», представляющих собой «...систему разноуровневых средств данного языка (морфологических, синтаксических, словообразовательных, лексических), объединенных на основе общности и взаимодействия их семантических функций»<sup>1</sup>. Он выделяет два вида ФСП:

1) функционально-семантические поля, обладающие морфологическим ядром, которые идентичны функционально-семанти-

ческим категориям, таким как темпоральность, модальность, залоговость, персональность, аспектуальность и др.;

2) поля с функционально-семантическим инвариантом, выраженным языковыми средствами только одного уровня. Это элементарные грамматические и лексические поля. Во взаимоотношении ФСП и грамматического поля следует усматривать не противопоставление универсально-логического лингвистическому, а их языковое единство. Различия же между этими полями заключаются в том, что грамматическое поле относится к одной стороне языка, к грамматической, к одному языковому уровню, а ФСП охватывает более широкую языковую сферу, куда входят как грамматические категории, так и связанные с ними функционально-семантической общностью элементы, относящиеся к разным уровням.

Морфологические категории рассматриваются в комплексах разноуровневых языковых явлений, на основе взаимодействия которых формируются отдельные участки (поля) семантической системы языка. Общее назначение единиц разных уровней языка (лексики, словообразования, морфологии, синтаксиса) для выражения определенных значений является критерием выделения таких ФСП. В соответствии с этой теорией поля морфологические категории представлены в комплексах разнородных по форме, но одинаковых или сходных по функции языковых единиц, а также и во взаимосвязи и взаимодействии с различными элементами контекста, участвующими в передаче того или иного смыслового отношения (А. В. Бондарко).

*Функционально-семантические поля* – один из способов структурирования смыслового пространства языка, который позволяет исследовать систему центральных и периферийных языковых средств выражения того или иного смысла, сбалансировать объем лексико-семантической и грамматической информации, что является важным

при организации учебного материала в процессе обучения иностранных студентов грамматическому аспекту РД.

Отметим, что наиболее четко выделяются поля, которые группируются вокруг грамматических категорий. В основе функционально-семантического поля лежит определенная семантическая категория, представляющая его семантический инвариант. Л. И. Ушакова в своей книге «Морфология» предлагает структуру поля компаративности<sup>2</sup>. В структуре микрополя компаративности центральная зона (ядро) представлена собственно компаративными конструкциями: *красивый, красивее, более красивый, красивейший, наиболее красивый, самый красивый*. На ближайшей периферии микрополя компаративности находятся другие структурные разновидности форм сравнительной степени – дериваты и аналоги (схема 1).

Так, например, к лексическим средствам ближайшей периферии микрополя компаративности относятся компаративы со значением субъективной оценки, образованные по модели: префикс *по-* + основа компаратива. Необходимо отметить, что префикс *по-* вносит дополнительное словообразовательное значение субъективной оценки. Префикс *по-* обычно смягчает степень преобладания какого-нибудь качества в одном из сравниваемых объектов. Эти компаративы могут выражать не только собственно компаративные отношения, но и передавать оценочные, суперлативные и элятивные значения в зависимости от коммуникативных целей говорящего. Говорящий может использовать субъективно-оценочные компаративы в суперлативном значении. Это проявляется в том, что объект по степени проявления у него признака превосходит множество однотипных объектов, из которых он выделяется. Также субъективно-оценочные компаративы могут функционировать в элятивном значении, обозначая предельную степень признака. *Он*



*попросил чая покрепче.* Это значение оптимального признака может передаваться с помощью наречий «как можно...», «очень». Например: *погорячее – как можно горячее.*

На периферии микрополя компаративности также находятся аналитические формы сравнительной степени прилагательных, образующиеся путем прибавления слова *менее* к положительным формам, например: *красивый – менее красивый.*

В выражении компаративного значения участвуют сочетания компаратива с местоимениями *все*, *всех*, например: *красивее всех*. Дальняя периферия микрополя компаративности включает в себя:

- формы субъективной оценки – *красивенький, прекрасенький;*
- лексические средства, указывающие на разную степень преобладания признака, – *гораздо красивее, чрезвычайно красивый, чуть-чуть красивее;*
- морфологические средства – частицы *еще* и *все*, например, *еще красивее, все красивее;*
- синтаксические средства:
  - а) компаративные конструкции с отрицанием: *нет ее красивее на свете;*
  - б) вопросительные компаративные предложения: *что может быть интереснее?;*
  - в) сложные двухкомпаративные предложения: *чем холоднее зима, тем с большим нетерпением ждут весны;*
  - г) сложноподчиненные предложения с придаточными сравнительными: *Я переполнен впечатлениями и опытом, как виноградным соком гроздь.*

Микрополе компаративности можно представить следующим образом (схема 1).

При организации процесса обучения иностранных студентов русскому компаративу необходимо принимать во внимание следующие критерии:

- *рассмотрение* компаратива со стороны формы, значения языковых средств и особенностей их использования в речи;

- *выявление* особенностей выражения грамматических значений и показ актуализации языковых средств в речи;

- *показ* особенностей использования языкового материала в зависимости от форм употребления.

Учет этих критериев при организации процесса обучения компаративу иностранных студентов будет способствовать более глубокому осознанию и усвоению функциональной значимости изучаемого грамматического явления, закономерностей его употребления в различных функциональных стилях речи.

Обращение к теории ФСП имеет большое методическое значение, так как дает возможность представить системно-языковые и функциональные свойства изучаемой семантической категории адекватно задачам формирования коммуникативной компетенции иностранных студентов. Методическое применение теории ФСП позволяет рационально и эффективно решить вопрос о представлении языкового материала с учетом функциональной нагрузки разноразноуровневых средств, участвующих в выражении определенного семантического содержания. Более того, теория ФСП предполагает коммуникативную организацию учебного материала на основе **концентричности** расположения языковых единиц, относящихся к одной семантической зоне, и **поэтанности** овладения определенными синтаксическими структурами, опирающимися на психологические закономерности порождения речевых высказываний. Могут быть перенесены в план методической организации языкового материала такие системно-языковые признаки ФСП, как типизированный характер моделей, иерархичность строения, упорядоченность элементов, ядерность и периферийность расположения языковых средств в структуре поля, что позволяет наметить пути преодоления наблюдающегося в настоящее время разрыва между необходимостью представить в

## **ПЕДАГОГИКА И ПСИХОЛОГИЯ, ТЕОРИЯ И МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ**

---

учебнике факты языка как системной субстанции (при сохранении важнейших особенностей их речевого функционирования)

и вынужденным дроблением языкового материала на уровни, концентраты и дозы различного объема и сложности.

### **ПРИМЕЧАНИЯ**

<sup>1</sup> *Бондарко А. В.* Функциональная грамматика. Л.: Наука, 1984. С. 5.

<sup>2</sup> *Ушакова Л. И.* Современный русский язык: морфология: Учебник для вузов. Белгород: Изд-во БелГУ, 1999. С. 76.